

Bruxelles, 14. listopada 2022.  
(OR. en)

13512/22

FIN 1063  
INST 369  
PE-L 35

#### NAPOMENA O TOČKI „I/A”

---

Od:	Odbor za proračun
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	13208/22
Predmet:	Prijenos odobrenih sredstava br. DEC 19/2022 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2022.

---

1. Komisija je 5. listopada 2022. Vijeću podnijela prijedlog za prijenos odobrenih sredstava br. DEC 19/2022, u skladu s člankom 31. stavkom 1. Financijske uredbe<sup>1</sup>.

Svrha je prijedloga prijenos ukupnog iznosa od 41,72 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza iz članka 11 10 01 (*Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)*) u članke 10 02 01 (*Fond za azil, migracije i integraciju*) i 10 10 01 (*Agencija Europske unije za azil (EUAA)*), kako je navedeno u dokumentu 13208/22.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

2. Prijenos se predlaže radi povećanja Fonda za azil i migracije (29,72 milijuna EUR) u cilju povećanja omotnice za hitnu pomoć tematskog instrumenta u pogledu kojeg je potražnja država članica i dalje na visokoj razini. Tijekom protekle godine hitna pomoć uglavnom se upotrebljavala u vezi s ratom u Ukrajini. Zatraženo povećanje za EUAA (12 milijuna EUR) povezano je s raspoređivanjem dodatnih stručnjaka i usmenih prevoditelja slijedom krize u Ukrajini.
3. Odbor za proračun taj je prijedlog za prijenos razmotrio na sastanku održanom 11. listopada 2022.
4. Nakon tog razmatranja Odbor za proračun kvalificiranom većinom glasova odlučio je predložiti Odboru stalnih predstavnika da Vijeću savjetuje da odobri:
  - prijedlog za prijenos odobrenih sredstava, kako je naveden u dokumentu 13208/22 i
  - nacrt pisma iz PRILOGA ovoj napomeni.

---

NACRT PISMA

Od: predsjednik Vijeća

Za: predsjednica Europskog parlamenta

Preslika: predsjednica Komisije

Poštovana predsjednice,

u skladu s člankom 31. stavkom 4. Financijske uredbe od 18. srpnja 2018.<sup>1</sup> obavješćujem Vas da je Vijeće odobrilo prijenos odobrenih sredstava br. DEC 19/2022 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2022.

(pozdrav na kraju dopisa).

---

<sup>1</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).